

## DODATOK Č. 1

### K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

**ČÍSLO ZMLUVY: OPKZP-PO1-SC141-2015-7/08**  
(ďalej len „Dodatok“)

**NÁZOV PROJEKTU:**

**Odprášenie koksovej služby VKB3**

**KÓD ITMS:**

**310011C958**

uzavretý podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, podľa § 25 zákona č. 292/2014 Z. z. o príspevku poskytovanom z európskych štrukturálnych a investičných fondov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“) medzi:

#### 1. ZMLUVNÉ STRANY

##### 1.1. Poskytovateľ:

názov : **Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky**  
sídlo : **Nám. L. Štúra 1, 812 35 Bratislava**  
**Slovenská republika**  
IČO : **42 181 810**  
DIČ : **2023106679**  
konajúci : **Ing. László Sólymos, minister**

##### **v zastúpení**

názov : **Slovenská agentúra životného prostredia**  
sídlo : **Tajovského 28, 975 90 Banská Bystrica**  
**Slovenská republika**  
IČO : **00 626 031**  
DIČ : **2021125821**  
konajúci : **Ing. Karol Gulčík, generálny riaditeľ**

na základe splnomocnenia obsiahnutého v Zmluve o vykonávaní časti úloh riadiaceho orgánu sprostredkovateľským orgánom č. 22/2015/5.1 zo dňa 13. apríla 2015 v platnom znení

poštová adresa: Slovenská agentúra životného prostredia  
Sekcia fondov EÚ  
Karloveská 2  
841 04 Bratislava

(ďalej len „**Poskytovateľ**“)

## 1.2. **Prijímateľ:**

názov : U. S. Steel Košice, s.r.o.  
sídlo : Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice-Šaca  
Slovenská republika  
zapísaný v : Obchodnom registri Okresného súdu Košice I, oddiel Sro,  
vložka č. 11711/V  
konajúci : David Earle Hathaway, konateľ a viceprezident pre inžinierske  
činnosti a inovácie  
RNDr. Miroslav Kiral'varga, MBA, konateľ a viceprezident  
pre vonkajšie vzťahy, riadenie a rozvoj podnikania  
IČO : 36 199 222  
DIČ : 2020052837

(ďalej len „**Prijímateľ**“ a spolu s „**Poskytovateľom**“ aj ako „**Zmluvné strany**“)

## 2. PREDMET DODATKU

2.1. Zmluvné strany sa v zmysle článku 6. ZMENA ZMLUVY odsek 6.14 Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. OPKZP-PO1-SC141-2015-7/08 v platnom znení (ďalej len „*Zmluva o poskytnutí NFP*“) z dôvodu zníženia výšky nenávratného finančného príspevku, dohodli na zmene *Zmluvy o poskytnutí NFP* nasledovne:

2.1.1. V *Zmluve o poskytnutí NFP* sa v článku 3. VÝDAVKY PROJEKTU A NFP mení odsek 3.1. nasledovne:

3.1 Poskytovateľ a Prijímateľ sa dohodli na nasledujúcom:

- a) Neuplatňuje sa,
- b) Celkové oprávnené výdavky na Realizáciu aktivít Projektu predstavujú sumu 4 084 000,00 EUR (slovom: štyri milióny osemdesiatštyritisíc Eur)

- c) Poskytovateľ poskytne Prijímateľovi NFP maximálne do výšky 2 246 200,00 EUR (slovom: dva milióny dvestoštyridsaťšesťtisíc dvesto Eur), čo predstavuje 55 % z Celkových oprávnených výdavkov na Realizáciu aktivít Projektu podľa ods. 3.1 písm. b) tohto článku zmluvy,
  - d) Prijímateľ vyhlasuje, že:
    - (i) má zabezpečené zdroje financovania Projektu vo výške 45 %, čo predstavuje sumu 1 837 800,00 (slovom: jeden milión osemstotridsaťsedemtisíc osemsto Eur) z Celkových oprávnených výdavkov na Realizáciu aktivít Projektu podľa ods. 3.1 písm. b) tohto článku zmluvy a
    - (ii) Neuplatňuje sa,
    - (iii) zabezpečí zdroje financovania na úhradu všetkých Neoprávnených výdavkov na Realizáciu aktivít Projektu, ktoré vzniknú v priebehu Realizácie aktivít Projektu a budú nevyhnutné na dosiahnutie cieľa Projektu v zmysle Zmluvy o poskytnutí NFP.
- 2.1.2. Pôvodná **Príloha č. 2 - Predmet podpory NFP** k *Zmluve o poskytnutí NFP* sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 2 - Predmet podpory NFP, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto *Dodatku*.
- 2.1.3. Pôvodná **Príloha č. 5 - Podrobný rozpočet Projektu** k *Zmluve o poskytnutí NFP* sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 5 - Podrobný rozpočet Projektu, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto *Dodatku*.

### 3. OSTATNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 3.1. Ostatné ustanovenia *Zmluvy o poskytnutí NFP*, ktoré nie sú týmto *Dodatkom* dotknuté, zostávajú nezmenené a účinné v doterajšom znení.
- 3.2. Tento *Dodatok* nadobúda platnosť dňom jeho podpisu *Zmluvnými stranami* a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia Poskytovateľom v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
- 3.3. Tento *Dodatok* tvorí neoddeliteľnú súčasť *Zmluvy o poskytnutí NFP*.
- 3.4. Tento *Dodatok* je vyhotovený v troch (3) rovnopisoch, z ktorých dostane Prijímateľ jeden (1) rovnopis a dva (2) rovnopisy dostane Poskytovateľ.

3.5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto *Dodatku* riadne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcim porozumeli a ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné. Podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto *Dodatku* a na znak súhlasu ho podpísali.

**Prílohy :**

Príloha č. 2 - Predmet podpory NFP

Príloha č. 5 – Podrobný rozpočet projektu

Za Poskytovateľa v Banskej Bystrici

dňa: .....

.....

Ing. Karol Gulčík, generálny riaditeľ

Slovenská agentúra životného prostredia

Pečiatka:

Za Prijímateľa v Košiciach

dňa: .....

.....

David Earle Hathaway

konateľ a viceprezident pre inžinierske činnosti a inovácie U. S. Steel Košice, s.r.o.

.....

RNDr. Miroslav Kiral'varga, MBA,

konateľ a viceprezident pre vonkajšie vzťahy, riadenie a rozvoj podnikania U. S. Steel Košice, s.r.o.

Pečiatka: